

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 32 (1956-1957)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## «Melbourne 56»

— der Trainer, den die schweizerischen Olympiatrainer in Melbourne tragen werden und offizielles Modell acht weiterer, schweizerischer National-Mannschaften. Der «Melbourne 56» wird auch von Spitzensportlern als der bequemste und schönste Trainingsanzug betrachtet, der je geschaffen wurde. Ein Qualitätsprodukt von



NABHOLZ AG SCHÖNENWERD



## JOWA AG., ZÜRICH

Betriebe in

Zürich, Basel, Bern, Meilen, St-Blaise, St. Gallen

---

*Tafelschokolade*

*Pralinen*

*Kakaopulver*

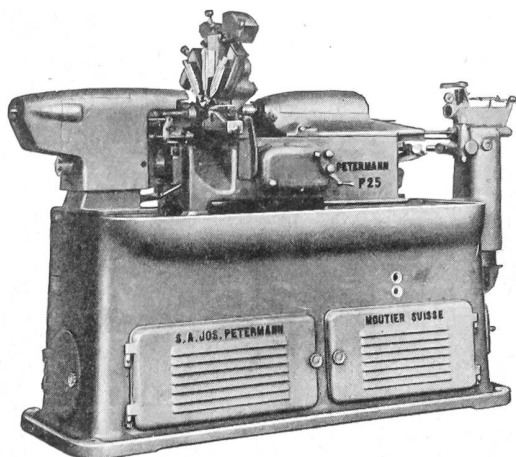
*Eis crème*

*Bäckerei- und Konditorei-Waren*

*Waffeln*

Unsere Produkte sind in den Filialen der Migros erhältlich

# TOURS AUTOMATIQUES



## Spécialités:

Tours de haute précision pour toutes industries

Machines à tailler les roues et les pignons

Machines à fraiser les cames

**S. A. JOS. PETERMANN / MOUTIER**



## WOERTZ-KLEMMEN

aufsteckbar auf Profilschienen No. 4382/4383



### Besondere Merkmale:

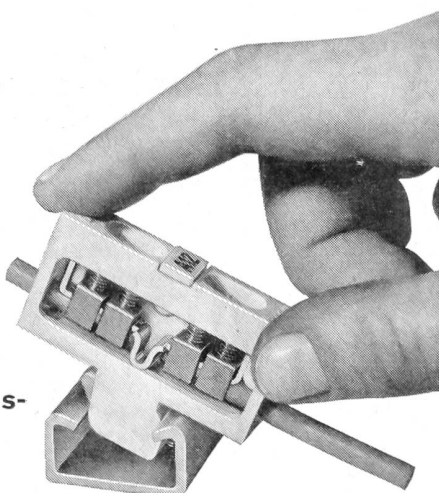
- Klemmen allseitig isoliert, berührungssicher
- Drahtanschluss mit je 2 Klemmenbügeln
- Sichere Unterklemmung dünner Steuerdrähte
- Aufsteckbare Bezeichnungs-Schildchen, auf Wunsch graviert

### Aus unserem Fabrikations-Programm:

Reihenklemmen 2- und 4-schraubig zum Aufschieben und Aufstecken

Abzweigklemmen für alle Montagearten bis 240 qmm

Sammelschienenklemmen



No. 4411 Jc (aufgeschnitten)

- Profilschienen aus Stahl oder Anticorodal, präzise gezogen
- Diese Schienen eignen sich mit entsprechenden Zubehörschienen zum Bau von Schalttafeln und Verteilgestellen, sowie zur Befestigung von Rohr- und Kabelsträngen

Kabel-Abzweigklemmen  
Erdleiter- und Nulleiterklemmen  
Abbrechbare Klemmenleisten  
Prüf- und Messfeldklemmen  
Schraubenlose Klemmen  
Freileitungs-Abzweigklemmen



**OSKAR WOERTZ** *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50